Panasonic

Инструкции за експлоатация

Цифрови безжични стерео слушалки

Модел № RB-HJ800



Благодарим ви, че закупихте този продукт.

Съдържание

Първи стъпки

Аксесоари 3
Наименования на части и функции 3
LED 3
Зареждане 4
Сдвояване за първи път 5
Сдвояване на последващо устройство 5
Включване/изключване на апарата 6

Удобна функция

Слушане на музика 7
Разговор 7
Активиране на функциите на гласовия асистент 7
Установяване на многоточкови връзки 8
Използване за дистанционно управление 8
Усилване на басите (Усилвател на баси) 9
Използване на контрол на външния звук 9
Рестартиране на апарата 9
Автоматично изключване 9
Известие за ниво на заряд на батерията 10
Насочващи съобщения 10
Използване на разкачващият се кабел (предоставен) 10

ЧЗВ

Отстраняване на проблеми 11
Възстановяване на фабричните настройки 12
Актуализации на фърмуера 12
Поддръжка 12
Изваждане на батериите при изхвърляне на устройството 12
Спецификации 13

Друга информация

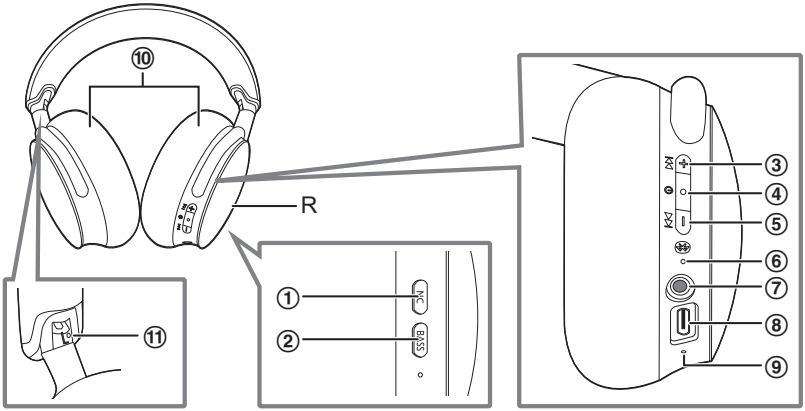
За Bluetooth® 15
Изхвърляне на излезли от употреба електрически и електронни уреди и батерии (Само за Европейския съюз и страните със системи за рециклиране) 16
Регламенти на ЕС относно батериите (само за ЕС) 16
Смяна на батерията 16
Търговски марки 17

Изрази, използвани в настоящия документ
- Изображенията на продукта може да се отличават от действителния продукт.

Аксесоари

□ **1 × Разкачващ се кабел (стр. 10)**
В комплекта не е включен USB заряден кабел.
Моля, използвайте наличен USB заряден кабел.

Наименования на части и функции



① **【NC】** (Потискане на шум, Фонов звук, Изкл.) (стр. 9)
② **【BASS】** (Усилвател на баси) (стр. 9)
③ **【+】** (Увеличаване на силата на звука, следваща песен)
④ **【⏻】** (Сдвояване, Готовност/Вкл.)
⑤ **【−】** (Намаляване на силата на звука, Предходна песен)
⑥ LED индикатор за захранване/сдвояване*1
⑦ Извод за аудио вход
⑧ Извод за зареждане (DC IN)
- Свържете USB-C зареждащия кабел към този извод, когато зареждате. (стр. 4)

⑨ Микрофон
⑩ Възглавнички за ушите
⑪ Повдигната точка, указваща лява страна

*1 По-долу наричан „LED”

LED

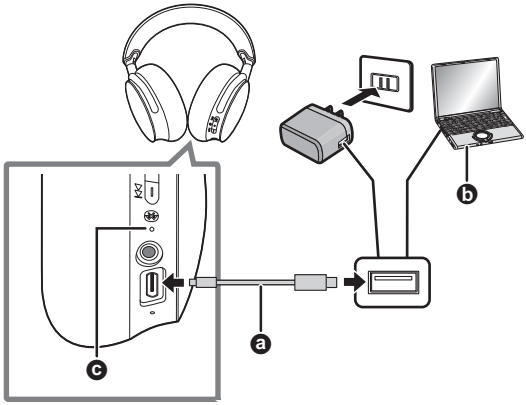
Цвят/модел на светене на LED	Описание на състоянието
Свети (в червено)	Извършва се зареждане
Последователно мига в червено и синьо	Готовност за сдвояване чрез Bluetooth® (регистриране)
Бавно мига (в синьо)*1	Готовност за свързване чрез Bluetooth®

Цвят/модел на светене на LED	Описание на състоянието
Мига в синьо два пъти на всеки две секунди*1	Сдвояването чрез Bluetooth® (регистриране) е установено или в момента се провежда разговор
Мига (в синьо)*1	Получава се обаждане
Мига кратко в синьо на всеки две секунди*1	Разкачващият се кабел (предоставен) е свързан

*1 Батерията е изтощена, когато мига в червено. (стр. 10)

Зареждане

Вградената зареждаща се батерия не е заредена първоначално. Преди използване на апарата заредете батерията.
В комплекта не е включен USB заряден кабел.
Моля, използвайте наличен USB заряден кабел.



ⓐ: USB зареждащ кабел
ⓑ: Източник на захранване (напр. компютър)
ⓒ: LED

1 Използвайте USB зареждащия кабел), за да свържете апарата към 5,0 В източник на захранване (0,5 А или повече).

- Проверете посоката на USB зареждащия кабел и включете кабела направо. Ако включите кабела под ъгъл или по неправилен начин, конекторите може да се повредят и да причинят неизправност.
- LED свети (в червено) и зареждането започва.
- Зареждането е завършено, когато LED изгасне.
- За да се зареди батерията от изцяло разредена до напълно заредена, са необходими прибл. 4,0 часа.

Забележка:

- Не можете да използвате Bluetooth®, когато апаратът е свързан към компютър, посредством USB зареждащия кабел.
- Зареждайте при стайна температура между 10 °C и 35 °C. Извън този температурен диапазон, зареждането може да спре и LED да мига в червено.
- Не можете да включвате захранването по време на зареждане.

- Зареждането може да не започне или може да спре, ако компютърът е в режим на готовност, режим на заспиване или ако превключи на един от тези режими.

Сдвояване за първи път

Важна информация:

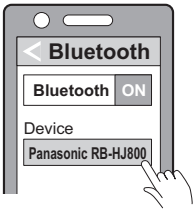
- При сдвояване дръжте устройството с Bluetooth® и апаратът близо едни до други. (В рамките на около 1 м)
- В зависимост от свързаното Bluetooth® устройство по време на възпроизвеждане може да се чуе силен звук. Проверете настройката на силата на звука на Bluetooth® устройството, преди да започнете възпроизвеждане.

1 В състояние на изключено захранване натиснете и задръжте [⏻] за около 3 секунди, докато LED започне да мига последователно в червено и синьо.

2 Включете Bluetooth® в устройството с Bluetooth®.

3 В менюто на Bluetooth® в устройството с Bluetooth® изберете апарата.

- Ако бъдете помолени да въведете ключ за достъп, въведете ключа за достъп „0000” (четири нули).
- За подробности относно настройката на Bluetooth® вижте ръководството на устройството с Bluetooth®.



4 Проверете дали апаратът и устройството с Bluetooth® са свързани.

- Когато LED мига в синьо два пъти на всеки 2 секунди, връзката е установена и сдвояването е завършено.

Сдвояване на последващо устройство

Можете да сдвоите до 4 устройства с Bluetooth® с апарата.

1 В състояние на изключено захранване натиснете и задръжте [⏻] за около 5 секунди, докато LED започне да мига последователно в червено и синьо.

2 Включете Bluetooth® в устройството с Bluetooth®.

3 В менюто на Bluetooth® в устройството с Bluetooth® изберете апарата.

- Ако бъдете помолени да въведете ключ за достъп, въведете ключа за достъп „0000” (четири нули).
- За подробности относно настройката на Bluetooth® вижте ръководството на устройството с Bluetooth®.

4 Проверете дали апаратът и устройството с Bluetooth® са свързани.

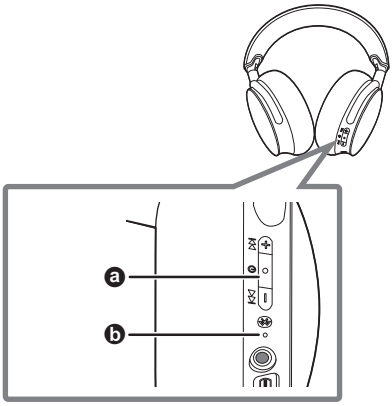
- Когато LED мига в синьо два пъти на всеки две секунди, връзката е установена и сдвояването е завършено.

Забележка:

- Ако сдвоите устройство, когато максималният брой сдвоени устройства с Bluetooth® е надвишен, предишните сдвоени устройства ще бъдат заменени. За да използвате отново заменените устройства, ги свържете отново.
- Сдвояването на последващо устройство е по-лесно, ако изключите Bluetooth® на първото устройство.
- Изключете оборудването, ако устройството не е свързано в рамките на 5 минути. Включете оборудването и сдвоете отново.

- Модулът запомня последното свързано устройство. Модулът може да се свърже автоматично, след като бъде включен.
- Апаратът може да се свърже с до 2 устройства с Bluetooth® едновременно. (стр. 8)

Включване/изключване на апарата



■ **Включване**

Натиснете и задръжте 【⏻】 (ⓐ) за около 2 секунди, докато LED (ⓑ) мига в синьо.

- Ще прозвучи звуков сигнал и LED ще мига в синьо два пъти на всеки 2 секунди.

■ **Изключване**

Натиснете и задръжте 【⏻】 (ⓐ) за около 2 секунди, докато LED угасне.

- Ще прозвучи звуков сигнал и захранването ще изключи.

■ **Автоматично изключване**

Ще чуете съобщение за прекъсване на връзката, когато се прекъсне връзката между апарата и устройството с Bluetooth®. След около 5 минути неактивност ще чуете звуков сигнал и апаратът се изключва.

Слушане на музика

При сдвояване с Bluetooth® устройство, което поддържа възпроизвеждане на аудио можете да възпроизвеждате и управлявате музика от устройството.

1 Свържете устройството с Bluetooth® и апарата.

2 На устройството с Bluetooth® изберете и възпроизведете музика или видеоклип.
- Апаратът ще възпроизведе звука на музиката или видеоклипа.
- Можете да регулирате силата на звука, като натиснете бутоните от дясната страна на апарата. (стр. 8)
- Време на работа (стр. 14)

Забележка:
- Имайте предвид, че в зависимост от силата на звука от апарата може да излиза звук.
- Музиката може да звучи изкривено, ако увеличите силата на звука почти до максимум. Намалете силата на звука.

Разговор

С телефони с активиран Bluetooth® (клетъчни или смарт телефони), можете да използвате апарата за телефонни разговори.

1 Свържете телефона с Bluetooth® и апарата.

2 При получаване на повикване натиснете [⏻], за да отговорите.
- При получаване на повикване мелодията на звънене се възпроизвежда от апарата.
- За да отхвърлите повикване, натиснете [⏻] бързо два пъти.

3 Разговаряйте.
- Можете да регулирате силата на звука, като натиснете бутоните от дясната страна на апарата. (стр. 8)

4 Натиснете [⏻], за да прекратите повикването.
- Ще прозвучи звуков сигнал.

Забележка:
- Може да се наложи да конфигурирате настройките за „свободни ръце” в телефона с Bluetooth®.
- В зависимост от телефона с Bluetooth® можете да чувате мелодиите на звънене на входящите и изходящите повиквания от апарата.
- Можете да използвате микрофона на апарата и приложението на устройство с Bluetooth®, за да направите повикване от устройството с Bluetooth®. (стр. 7)
- Може да е трудно да чувате по време на телефонните разговори, когато използвате апарата в среда със силен шум, на открито или на други места, изложени на силен вятър. В такива случаи се опитайте да се преместите на друго място или да превключите разговора към телефона с активирана Bluetooth® функционалност, за да продължите разговора. Натиснете [⏻] на апарата бързо два пъти, за да превключите устройството.

Активиране на функциите на гласовия асистент

Можете да активирате функциите на гласов асистент (като Siri) с бутон на апарата.

1 Свържете телефона с Bluetooth® и апарата.

2 Натиснете бързо два пъти [⏻] на този апарат.
- Функцията на гласов асистент в устройството с Bluetooth® е активирана.

Забележка:

- Функциите на гласов асистент може да не се активират в зависимост от спецификациите на смартфона и версията на приложението.
- За подробности относно гласовите команди за функцията гласов асистент, моля, вижте ръководството на устройството с Bluetooth®, което използва функцията на гласов асистент.

Установяване на многоточкови връзки

Няколкото точки позволяват на апарата да се свързва с 2 устройства с Bluetooth® едновременно.

Забележка:

- Многоточковите връзки се установяват само с последното устройство, свързано чрез Bluetooth® (до 2).
- За информация относно използването на устройства с Bluetooth® вижте ръководствата на устройствата с Bluetooth®.
- Тази функция може да не работи с някои приложения или софтуер.

1 **Уверете се, че оборудването е сдвоено с устройствата с Bluetooth®.**

2 **Свържете първото устройство с Bluetooth® и апарата.**
- В менюто на Bluetooth® в устройството с Bluetooth® изберете вашия апарат.

3 **Свържете следващото устройство с Bluetooth® и апарата.**
- В менюто на Bluetooth® в устройството с Bluetooth® изберете вашия апарат.

Използване за дистанционно управление

Можете да управлявате устройството с Bluetooth® от апарата.

Функция	Основни функции
Възпроизвеждане/Пауза ▶/II	Натиснете **[⏻]**.
Увеличаване на силата на звука +	Натиснете **[+]**.
Следваща песен ▶▶I	Натиснете и задръжте **[+]** за около 1 секунда.
Намаляване на силата на звука −	Натиснете **[−]**.
Предишна песен I◀◀	Натиснете и задръжте **[−]** за около 1 секунда.

Забележка:

- Някои функции може да не реагират или да работят по различен от описаните по-горе при натискане на бутоните на апарата, в зависимост от устройството с Bluetooth® или от приложението.
- Можете да регулирате силата на звука на 17 нива.
- Ще се чуе звуков сигнал, който показва, че сте достигнали максималното или минималното ниво на силата на звука.

Усилване на басите (Усилвател на баси)

Можете да слушате музика с усилени баси.

1 **Свържете устройството с Bluetooth® и апарата.**

2 **На устройството с Bluetooth® изберете и възпроизведете музика или видеоклип.**

3 **Натиснете [BASS].**
- Режимът превключва между Вкл. и Изкл. при всяко натискане на **[BASS]**. (Гласова подкана ще ви уведоми за режима, в който сте преминали.)

Забележка:

- Това може да не се активира в зависимост от възпроизвежданата музика или видео.

Използване на контрол на външния звук

Функцията за контрол на външния звук превключва между потискане на шум, фонов звук и Изкл.

1 **Свържете устройството с Bluetooth® и апарата.**

2 **На устройството с Bluetooth® изберете и възпроизведете музика или видеоклип.**

3 **Натиснете [NC].**
- Режимът превключва между потискане на шум, фонов звук и Изкл. при всяко натискане на **[NC]**. (Гласова подкана ще ви уведоми за режима, в който сте преминали.)
- Настройката по подразбиране е „Потискане на шум”.

Забележка:

- Може да се появи свистене, ако натискате възглавничките за уши твърде силно в ушите си. Не използвайте възглавничките за уши, като непрекъснато ги натискате.
- Потискане на шум: Намалява звука (шума) от околната среда. Докато използвате потискане на шум, може да чуете лек шум от веригата за намаляване на шума, но това не е неизправност. (Може да чуете този лек шум на тихи места или по време на тишината между песните.)
- Фонов звук: Микрофоните улавят звука от околната среда и го възпроизвеждат в апарата. Докато носите апарата, можете да чувате звуци от околната среда, като например съобщенията на гарата.

Рестартиране на апарата

Можете да рестартирате апарата, ако не реагира.
Използвайте USB зареждащия кабел), за да свържете апарата към 5,0 В източник на захранване (0,5 А или повече).

- Информацията за сдвоени устройства няма да се изтрие.

Автоматично изключване

Ще чуете съобщение за прекъсване на връзката, когато се прекъсне връзката между апарата и устройството с Bluetooth®. След около 5 минути неактивност ще чуете звуков сигнал и апаратът се изключва.

- Автоматичното изключване на захранването не работи, когато разкачващият се кабел (предоставен) е свързан.

Известие за ниво на заряд на батерията

- Когато нивото на заряда на батерията спадне до 10%, ще получите насочващо съобщение. Ако слушалките са включени, когато нивото на заряда на батерията е 10% или по-ниско, ще бъде възпроизведено и насочващо съобщение. Когато батерията се изтощи и устройството се изключи автоматично, ще получите уведомление чрез насочващо съобщение.

Насочващи съобщения

Апаратът е снабден с функция, която предоставя аудио известие, когато свързвате устройство с Bluetooth® или изпълнявате някои операции, например промяна на настройки.

- Функцията за аудио известия не може да бъде деактивирана.
- Силата на звука на насочващите съобщения не може да бъде регулирана.
- Езикът на насочващите съобщения може да бъде превключен.
  Английски/Канадски френски

Превключване на езика на насочващите съобщения

Натиснете и задръжте [−] и [⏻] за минимум 5 секунди.

- Езикът се превключва при всяко изпълняване на тази операция.

Използване на разкачващият се кабел (предоставен)

Можете да използвате този апарат чрез свързване на разкачващия се кабел (предоставен).

1 Свържете разкачващият се кабел (предоставен) към апарата.

2 Натиснете и задръжте [⏻] за около 2 секунди, докато LED мига в синьо.

Забележка:

- Преди свързването на разкачващия се кабел (предоставен), намалете звука на свързаното устройство.
- Ако свържете разкачващият се кабел (доставен) при активна Bluetooth® връзка, Bluetooth® връзката ще се прекъсне.
- Може да се появи шум поради замърсяване на жака. Почистете жака с мека суха кърпа, ако се появи шум.
- Не използвайте други разкачващи се кабели, освен включения в комплекта.
- Възпроизвеждане/Пауза, Следваща песен и Предходна песен няма да работят, когато се използва разкачващ се кабел. (стр. 8)
- Слушалките се изключват, когато се извади разкачващият се кабел.
- Потискането на шум ще работи в хибриден режим (предварителна обратна връзка + обратна връзка) при свързване чрез Bluetooth®.
- При кабелна връзка е активна само системата за потискане на шум с предварителна обратна връзка. В резултат на това възприеманата ефективност на потискането на шум може да се различава от тази, която се усеща при Bluetooth® връзка.

Отстраняване на проблеми

Преди да заявите сервизна услуга, проверете следващата информация. Ако не сте сигурни относно точките на проверка или ако с посочените решения не се отстрани проблемът, свържете се с вашия търговски представител за инструкции.
https://jpn.faq.panasonic.com/app/products/detail/p/1672

Невъзможно свързване с устройство с Bluetooth®.

- До 4 устройства с Bluetooth® могат да бъдат сдвоени с апарата. Ако сдвоите устройство, когато максималният брой сдвоени устройства с Bluetooth® е надвишен, предишните сдвоени устройства ще бъдат заменени. За да използвате отново заменените устройства, ги свържете отново. (стр. 5)
- Прекъснете връзката на устройството в менюто на Bluetooth® в устройството с Bluetooth® и сдвоете отново. (стр. 5)

Няма звук.

- Проверете дали апаратът и Bluetooth® устройството са свързани.
- Проверете дали на Bluetooth® устройството се възпроизвежда музика.
- Проверете дали апаратът е включен и дали силата на звука не е твърде ниска. (стр. 8)
- Сдвоете/свържете апаратът и Bluetooth® устройството отново. (стр. 5)

Звукът прекъсва./Много шум./Лошо качество на звука.

- Покривате ли апарата или Bluetooth® устройството с дланта си? Сигналите и звукът могат да бъдат прекъснати.
- Намирате ли се извън комуникационния обхват на Bluetooth® (около 10 м)? Доближете апарата и Bluetooth® устройството.
- Има ли препятствия между апарата и Bluetooth® устройството? Избягвайте препятствията.
- Изключете безжичните LAN устройства, които не използвате.
- Ако батерията не е напълно заредена, може да възникне проблем с комуникацията. Заредете апарата. (стр. 4)
- Използването на устройства, които смущават радиовълните, като например микровълнови фурни, може да повлияе на комуникацията.
- В зависимост от условията на сигнала радиовълните в същата честота 2,4 ГХц като Bluetooth® могат да попречат и да доведат до прескачане на звука.

Гласът ми не се чува по време на повикване.

- Проверете дали аудио настройките на Bluetooth® телефона са настроени да комуникират с това устройство.

Силата на звука е ниска./Гласът на другата страна е слаб.

- Силата на звука на Bluetooth® устройства, като например смартфони, и силата на звука на апарата може да се контролира отделно. Увеличете силата на звука на апарата и на Bluetooth® устройството. (стр. 8)

Апаратът не реагира.

- Можете да рестартирате апарата, ако не реагира. Използвайте USB зареждащия кабел, за да свържете апарата към източник на захранване 5,0 В (0,5 А или повече). (Информацията за сдвоени устройства няма да бъде изтрита.)

Не може да се зарежда.

- Ако времето на зареждане и времето на работа се съкратят, батерията може да е изтощена. (Брой на циклите на зареждане на монтираната батерия: Приблизително 500)

- Ако използвате USB порт на компютър, проверете дали захранващият компютър е включен. Тя няма да се зареди, ако компютърът е в режим на готовност или заспиване. (Ако все още не се зарежда, опитайте с друг USB порт на компютъра.)
- Ако устройството не се зарежда дори след като сте опитали горните мерки, извадете USB кабела за зареждане и го поставете отново.

LED не свети по време на зареждане./Зареждането продължава по-дълго.

- Правилно ли е свързан USB зареждащият кабел с USB извода на компютъра?
- Зареждайте при стайна температура между 10 °C и 35 °C. Извън този температурен диапазон, зареждането може да спре и LED да мига в червено.

Захранването не се включва.

- Зареден ли е апаратът? По време на зареждане захранването не може да се включи.

Възстановяване на фабричните настройки

Можете да възстановите фабричните настройки (настройките по подразбиране при закупуване), когато искате да изтриете цялата информация за сдвояване в апарата.
Преди рестартиране на апарата заредете батерията.

1 **В състояние на изключено захранване натиснете и задръжте [⏻] за поне 5 секунди, докато LED започне да мига последователно в червено и синьо.**

2 **Докато LED мига последователно в червено и синьо, натиснете и задръжте едновременно [+] и [−] за поне 5 секунди.**
   - Настройките по подразбиране се възстановяват, след като LED премигне бързо в синьо и апаратът се изключва.

Забележка:

- За да сдвоите Bluetooth® устройство с апарата отново, изтрийте информацията за сдвояване (името на устройството) в Bluetooth® устройството, което е било сдвоено с апарата, след което сдвоете апарата с Bluetooth® устройството отново. (стр. 5)

Актуализации на фърмуера

Ако е необходимо да се актуализира фърмуера за апарата, ние ще изпратим известие на следния уеб сайт.
https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html#headphone

Поддръжка

- Избършете с мека и суха кърпа.
- Не използвайте разтворители като бензин, разредител, алкохол, кухненски почистващи препарати или химически кърпички, защото те могат да променят или повредят външния вид.
- Ако няма да използвате устройството за дълъг период от време, зареждайте го напълно веднъж на всеки 6 месеца, за да поддържате производителността на вътрешната батерия.

Изваждане на батериите при изхвърляне на устройството

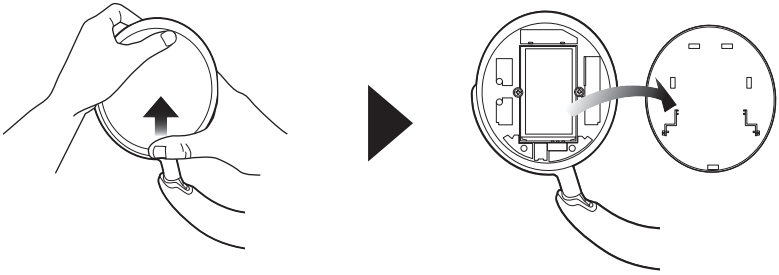
При изхвърляне на устройството извадете батериите от него и ги рециклирайте.

При изхвърляне на батериите свържете се с местните власти или търговския представител и поискайте информация за начина на изхвърляне.

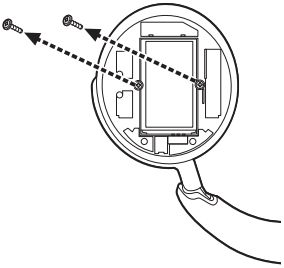
Важна информация:

- Следващите инструкции не са предназначени за целите на ремонта, а за изхвърляне на този апарат.
- Изчакайте батерията да се изтощи напълно преди да я демонтирате.
- Относно боравенето с използваната батерия:
  - Изолирайте изводите с лепяща лента или подобен материал.
  - Не демонтирайте самостоятелно батерията.

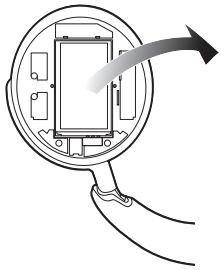
1 Плъзнете и свалете капака от лявата страна.



2 Свалете винта, с който е закрепена батерията (x2).



3 Извадете батерията.



Спецификации

■ **Обща информация**

Захранване	DC 5 В, 0,5 А (Вградена батерия: 3,7 В, Li-полимерна)
Време на работа*1	Около 72 часа (Шумопотискане: ON, AAC) Около 72 часа (Шумопотискане: ON, SBC) Около 72 часа (Шумопотискане: ON, AUX) Около 100 часа (Шумопотискане: OFF, AAC) Около 100 часа (Шумопотискане: OFF, SBC) Около 90 часа (Шумопотискане: OFF, AUX)
Време за работа при бързо зареждане	Бързо зареждане 15 мин. зареждане Възпроизвеждане 8 часа (Шумопотискане: ON, AAC)
Време за зареждане*2 (25 °C)	Около 4,0 часа (със захранващ източник 0,5 А или повече)
Температурен обхват при зареждане	10 °C до 35 °C
Работен температурен обхват	0 °C до 40 °C
Работен обхват, влажност	35 %RH до 80 %RH (без кондензация)
Тегло	Около 260 г

*1 Може да бъде и по-кратка в зависимост от работните условия.
*2 Времето, необходимо за пълно зареждане на батериите.

■ **Bluetooth® отделение**

Класификация на безжичното оборудване	Клас 1
Макс. RF мощност	12,0 dBm
Честотна лента	2 402 МХц - 2 480 МХц
Поддържан кодек от Bluetooth®	SBC/AAC

■ **Секция за слушалки**

Аудио драйвер	40 мм
Шумопотискане	Bluetooth® режим: хибриден AUX режим: предварителна обратна връзка
Микрофон	Монофоничен
Извод за зареждане	USB Type-C

■ **Секция аксесоари**

Аудио кабел	Около 1,2 м

- Спецификациите подлежат на промяна без предизвестие.

За Bluetooth®

Panasonic не носи отговорност за данни и/или информация, която е компроментирана по време на безжично предаване.

Използвана честотна лента
Този апарат използва честотна лента на 2,4 ГХц.

Сертификация на този апарат
- Този апарат отговаря на честотните диапазони, за които има ограничения, и е сертифициран въз основа на законите за разпределение на честотите. Следователно, не се зисква разрешение за достъп до безжична честота.
- Посочените по-долу действия в някои страни са наказуеми:
  – Унищожаване/модифициране на апарата.
  – Отстраняване на специфичните означения.

Ограничения за ползване
- Безжично предаване и/или ползване с всички монтирани Bluetooth® устройства не е гарантирано.
- Всички устройства трябва да съответстват на стандартите, определени от Bluetooth SIG, Inc.
- В зависимост от спецификациите и настройките на дадено устройство, свързването може да е неуспешно или някои операции да бъдат различни.
- Този апарат поддържа Bluetooth® средства за защита. В зависимост от операционната среда и/или настройките, обаче, тази защита може да бъде недостатъчна. Прехвърляйте внимателно данни по безжична връзка към този апарат.
- Този апарат не може да прехвърля данни към Bluetooth® устройство.

Диапазон на използване
Използвайте този апарат при максимален диапазон от 10 м (33 ft).
Диапазонът може да бъде и по-малък в зависимост от околната среда, препятствията или смущенията.

Смущения от други устройства
- Този апарат може да не функционира добре и е възможно възникване на проблеми като шум и скокове в силата на звука, дължащи се на интерференция на радиовълните, ако този уред е разположен прекален близо до други Bluetooth® устройства или устройства, използващи честотна лента на 2,4 ГХц.
- Този апарат може да не функционира правилно при наличие на прекалено силни радиовълни от намиращa се в близост радиостанция.

Употреба по предназначение
- Този уред е предназначен само за нормална, обща употреба.
- Не използвайте тази система в близост до оборудване или в среда, която е чувствителна към радиочестотни смущения (пример: летища, болници, лаборатории и т.н.).

Изхвърляне на излезли от употреба електрически и електронни уреди и батерии (Само за Европейския съюз и страните със системи за рециклиране)





Този символ върху продуктите, опаковката и/или придружаващите документи означава, че изразходваните електрически и електронни продукти и батериите не бива да се изхвърлят в общите битови отпадъци. Моля, предавайте старите продукти и изхабените батерии за обработка, преработка и рециклиране на компетентните пунктове за събиране на отпадъци съгласно законовите разпоредби.
Като изхвърляте тези продукти и батериите правилно, Вие помагате за запазване на ценни ресурси и за избягване на евентуално вредните влияния върху човешкото здраве и околната среда.
За повече информация относно събирането и рециклирането се обърнете към Вашето предприятие на място, предлагащо услуги във връзка с изхвърлянето на отпадъците. Съгласно разпоредбите в страната за неправилно изхвърляне на тези отпадъци могат да бъдат наложени парични глоби.

Указание за символа батерия (символ долу):
Този символ може да е изобразен в комбинация с химически символ. В този случай това се прави поради изискванията на директивите, издадени за съответния химикал.

Регламенти на ЕС относно батериите (само за ЕС)

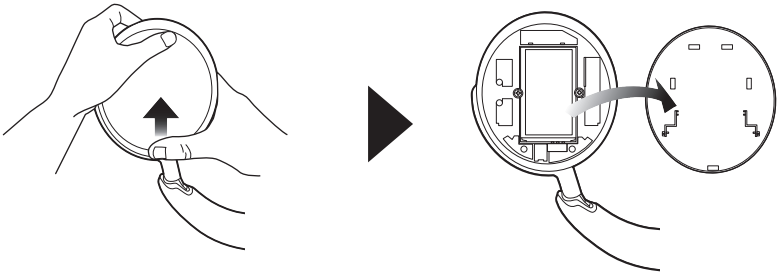
Смяна на батерията

Можете да смените батерията. Поръчайте резервна батерия от дистрибутора, от когото сте закупили продукта.

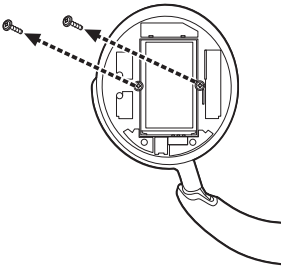
Важна информация:

- Изчакайте батерията да се изтощи напълно преди да я смените.
- Относно боравенето с използваната батерия:
  - Изолирайте изводите с лепяща лента или подобен материал.
  - Не демонтирайте самостоятелно батерията.
- Не използвайте батерии, различни от посочения тип.

1 Плъзнете и свалете капака от лявата страна.

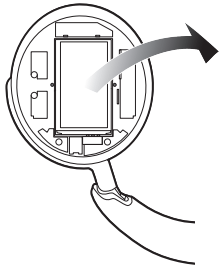


2 Свалете винта, с който е закрепена батерията (x2).



3 Извадете батерията.

- Внимавайте да не повредите батерията.
- Изолирайте изводите на свалената батерия с лента или подобен материал.
- Не демонтирайте свалената батерия.



4 Поставете новата батерия.

- Внимавайте да не повредите батерията.

Търговски марки

Словесната марка Bluetooth® и логотипите са регистрирани търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, Inc., и използването им от Panasonic Holdings Corporation е само по лиценз.
Други търговски марки и търговски наименования са собственост на съответните притежатели.
Siri е търговска марка на Apple Inc., регистрирана в САЩ и други страни.

Друга информация

Други имена на системи и продуктови наименования, появяващи се в настоящия документ, са принципно регистрирани търговски марки или търговски марки на съответните компании разработчици. Имайте предвид, че знакът ™ и знакът ® не се появяват в настоящия документ.

Panasonic Corporation
https://www.panasonic.com

© Panasonic Corporation 2026

PNQP2222ZA CC0826TK0